

Distr.: General
23 June 2022



Original: Arabic

رسالتان متطابقتان مؤرختان 21 حزيران/يونيه 2022 موجهتان إلى الأمين العام ورئيس
مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات من حكومة بلادي، أودعكم ريبطاً موجزاً بشأن الخروقات التي ارتكبتها تركيا للأراضي والأجواء العراقية للمدة من 1 كانون الثاني/يناير 2022 لغاية 31 آذار/مارس 2022 (انظر المرفق).

كما أود أن ألفت عنايتكم إلى أن تلك الانتهاكات لسيادة العراق من قبل تركيا تُنافي مبادئ حُسن الجوار وتُمثل انتهاكاً لمبادئ ميثاق الأمم المتحدة والقانون الدولي.

وتُكرر حكومة بلادي رغبتها في التعاون مع الجارة تركيا في إيجاد المشتركات والوصول إلى حلول سلمية تؤدي إلى وقف تلك الانتهاكات المتكررة.

وأرجو ممتناً تعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) محمد حسين بحر العلوم

السفير

المندوب الدائم



مرفق الرسالتين المتطابقتين المؤرختين 21 حزيران/يونيه 2022 الموجهتين إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

الخروقات التركيبية للأجواء والأراضي العراقية خلال المدة من 1 كانون الثاني/يناير 2022 لغاية 31 آذار/مارس 2022 والإجراءات المتخذة (رقم وتاريخ مذكرة احتجاج وزارة الخارجية العراقية)

الإجراء المتخذ (رقم وتاريخ مذكرة احتجاج وزارة الخارجية العراقية)	عدد الخروقات	نوع الخرق	تاريخ الخرق
تم إجراء اللازم بموجب مذكرة الوزارة المرقمة 787 في 25 نيسان/أبريل 2022	191	خروقات وتجاوزات للأراضي والأجواء العراقية	خلال شهر كانون الثاني/يناير 2022
تم إجراء اللازم بموجب مذكرتي الوزارة المرقمتين 593 في 3 نيسان/أبريل 2022 و 602 في 4 نيسان/أبريل 2022	354	خروقات وتجاوزات للأراضي والأجواء العراقية	خلال شهر شباط/فبراير 2022
تم إجراء اللازم بموجب مذكرة الوزارة المرقمة 981 في 19 أيار/مايو 2022	159	خروقات وتجاوزات للأراضي والأجواء العراقية	خلال شهر آذار/مارس 2022

ملاحظة: يبلغ عدد الخروقات خلال المدة أعلاه 704 خروقات.